

Loi

Générale

modern

# Loi n° 34/AN93/3e L portant modification du budget ordinaire 'et extraordinaire de l'exercice 1993

n° 34/AN93/3e L

Ministère  
ASSEMBLÉE NATIONALE

Numéro JO  
n° 1 du 15/01/1994

Date de publication  
10 janvier 1994

Date du numéro  
15 janvier 1994

INTRODUCTION

L'ASSEMBLÉE NATIONALE A ADOPTÉLE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE PROMULGUELA LOI DONT LA TENEUR SUIT :

VISAS

| 'Acscembhbilée nationale à adonté : Le président de la Réoubliaue promulaue. la loi dont la teneur suit : Vu la Constitution du 4 septembre 1992 : Vu le Code général des Impôts : Vu la délibération n° 4756e L du 24 mai 1968 portant réglementation finanCier : Vu le décret n°93-0010/PREdu 4 février 1993 portant remaniement du vernement diiboutien et fixant ses attributions. **Vula** loi de finances n° 19AN93/3e L du 2202/1993 adoptant le budget l'Etat pour l'exercice 1993.

TEXTE INTÉGRAL

Article premier Sont annulés en dépenses du budiost ordinaire les crédits suivants :

| CHAP. | ART. | PAR. | NOMENCLATURE                                 | CREDITS ANNULES |
|-------|------|------|----------------------------------------------|-----------------|
| 30 11 | 10   |      | Présidence de la République (tous ser-vices) | 54.500.000      |
|       | 20   |      | Secrétariat général. à l'information         | 3.300.000       |
|       | 30   |      | Radio-Television diibou-tienne               | 10.000.000      |
|       | 40   |      | imprimerie nationale                         | 500 000         |
|       |      |      | TOTAL CHAPITRE 30.11                         | 69.300.000      |
| 30.51 |      |      | Premier ministre                             |                 |
|       | 10   |      | Cabinet                                      | 4.500.000       |
|       |      |      | TOTAL CHAPITRE 30.51                         | _ 4.500.000     |

|       |      |      |                                                    |                 |
|-------|------|------|----------------------------------------------------|-----------------|
| 31.51 |      |      | Ministère de la Justice et des Affaires musulmanes |                 |
|       | 10   |      | Mibieue et son secrétariat                         | 500.000         |
|       | 15   |      | Cour Suprême                                       | 400.000         |
|       | 20   |      | Juridictions                                       | 1.000.000       |
|       | 22   |      | Charia de Djibouti                                 | 200.000         |
|       | 30   |      | Prison de Diibouti                                 | 2.100.000       |
|       | 40   |      | Centre d'Education surveillée                      | 150.000         |
|       | 50   |      | [Prison de Tadjourah                               | 206.000         |
|       | 60   |      | prison de Dikhil                                   | 100.000         |
|       | 70   |      | PHéondOboche.                                      |                 |
|       |      |      | TOTAL CHAPITRE 31.51!                              | 4.900.000!      |
| 32 11 |      |      | Ministère de l'intérieur                           |                 |
|       | 10   |      | Ministre et son secrétariat                        | 700 000!        |
|       | 22   |      | Direction de la Police                             | 2.200.000       |
|       | 23   |      | Insp. Nat de la protection civile                  | 10 006 000      |
|       | 25   |      | Direction de la population                         | 800.000         |
|       | 30   |      | District de Diibouti                               | 1.300.000       |
|       | 31   |      | Arrondissement de Djibouti                         | 500.000         |
|       | 32   |      | Service Technique du district                      | 3.100.000       |
|       | 35   |      | Services publics de Diibouti                       | 1.500.000       |
|       | 40   |      | District de Tadjourah                              | 2.500.000       |
|       | 50   |      | District d'obock                                   | 1.500.000       |
|       | 60   |      | ÉDiétuict de Dikhil                                | 2.200.000       |
|       | 70   |      | District d'Ali Sabieh                              | 2.000.000       |
|       |      |      | TOTAL CHAPITRE 32.11                               | 19.300.000      |
| CHAP. | ART. | PAR. | NOMENCLATURE                                       | CREDITS ANNULES |
| 32 51 |      |      | Minictère des Affaires étranères                   |                 |
|       | 10   | 8    | Ministre et son secrétariat                        | 1.000.000       |
|       | 20   |      | Service des affaires étrangères                    | 3 000 000       |
|       | 51   |      | Ambassade aux US A                                 | 7.000.000       |
|       | 64   |      | Ambassade er Ervthree                              | 32 000 000      |
|       |      |      | TOTAL CHAPITRE 3251                                | 43.000.000      |
| 33.11 |      |      | [Ministère de la Défense                           |                 |
|       | 20   |      | Fonds de réserve                                   | 1.000.000       |

|        |      |      |                                                            |                                            |
|--------|------|------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|        | 30   |      | Vie courante                                               | 25 000 000                                 |
|        | 50   |      | Dépenses centralisés                                       | 2.500.000                                  |
|        |      |      |                                                            |                                            |
|        |      |      | TOTAL CHAPITRE 3311                                        | 28.500.000                                 |
| 33.51  |      |      | [Ministère des Finances                                    |                                            |
|        | 10   |      | Ministre et son secrétariat                                | 5(0) 000                                   |
|        | 20   |      | Direction des Finances                                     | 1 500.000                                  |
|        | 21   |      | Trésorerie Nationale                                       | 500 000                                    |
|        | 40   |      | Service des contributions<br>indirectes                    | 1.300 000                                  |
|        | 50   |      | Service Enregistrement.<br>Tumbr. domaine                  | 1.000.000                                  |
|        |      |      |                                                            |                                            |
|        |      |      | TOTAL CHAPETRE<br>33.51                                    | 4.800.000                                  |
| 34.11  |      |      | Ministère du Port et des<br>Aff. Maritimes                 |                                            |
|        | 20   |      | Direction des affaires<br>maritimes                        | 1.000.000                                  |
|        |      |      |                                                            |                                            |
|        |      |      | TOTAL CHAPITRE 3411                                        | 1.000.000                                  |
| 34 .51 |      |      | [Ministère du commerce<br>&t de l'écononvie Na-<br>tionale |                                            |
|        | 10   |      | [Ministre et son secré-<br>tariat                          | 500.000                                    |
|        | 20   |      | Direction Nationale de la<br>Statistique                   | 500.000                                    |
|        |      |      |                                                            |                                            |
|        |      |      | TOTAL CHAPEFRE 3451                                        | 1.000.000                                  |
| 3S     |      |      |                                                            | Ministère de<br>l'Education Na-<br>tionale |
|        | 20   |      | Direction de l'Education<br>Nationale                      | 12.000.000                                 |
|        | 30   |      | Enseignement du Sec-<br>ond degré                          | 6 000 000                                  |
|        |      |      |                                                            |                                            |
|        |      |      | TOTAL CHAPITRE 3S11                                        | 18.000.000                                 |
| CHAP.  | ART. | PAR. | NOMENCLATURE                                               | CREDITS ANNULES                            |
|        |      |      | DEPENSES DE PER-<br>SONNEL                                 |                                            |
| 25 10  | 10   |      | Conseil Constitutionnel                                    | 8 000 000                                  |
| 32 30  | 10   |      | Ministère du Plan, de<br>l'aménagement du Terri-<br>toire  | 16.563.000                                 |
| 34 30  | 10   |      | Ministère des trans-<br>ports du Tourisme et<br>des Téléco | mmunications<br>25.035.000                 |
|        |      |      |                                                            |                                            |
|        |      |      | DEPENSES DE MA-<br>TERIEL                                  |                                            |
| 25 11  | 10   |      | Conseil Constitutionnel                                    | 3.000.000                                  |
| 30 11  | 10   |      |                                                            | 2 600 000                                  |

|       |    |  |                                                                                            |             |
|-------|----|--|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|       |    |  | Présidence de la République                                                                |             |
| 32 31 | 10 |  | Ministère du Plan. de l'aménagement du Territoire. de l'environnement et de la coopération | 22.000.000  |
| 3251  | 63 |  | {Ministère des Affaires étrangères ambassade du Japon                                      | 17.850.000  |
| 3431  | 10 |  | Ministère des Transports du Fourisimeé et des Téléco                                       | 16 250.000  |
| 3451  | 10 |  | Ministère du Commerce et de l'économie                                                     | 4.000.000   |
| 3911  | 71 |  | [Mobiliers des nouveaux ministres                                                          | 18.000.000  |
| 4301  | 30 |  | Subvention Palais du peuple (1 roupe du 4 mars)                                            | 23.863.000  |
| 4301  | 35 |  | Subvention laiterie de Djibouti                                                            | 20.000.000  |
| 4301  | 45 |  | Office national d'assistance aux réfugiés et sinistres (ONARS)                             | 20 000 000  |
| 4801  | 20 |  | Prêts pour achat de véhicules aux membres du 2gouvernement                                 | 6.006 000   |
| 49 01 |    |  | Contribution du Budget ordinaire a: budget extraordinaire                                  | 274 678 767 |
|       |    |  |                                                                                            |             |
|       |    |  | TOTAL ARTICLE 2                                                                            | 477.839.767 |
|       |    |  |                                                                                            |             |

Art NN \_ lance rarottee nl hiuidliaet extraordinaire de l'exercice 1993 cont modifiées comme suit :

| CHAPITRE | NOMENCLATURE                                                                    | ENPLUS      |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|          |                                                                                 |             |
| 6010     |                                                                                 |             |
|          | Participation du budaet ordinaire aux dépenses d'équipement et d'investissement | 274.678.767 |
|          |                                                                                 |             |
| 8010     | Aide extérieure pour dépenses d'investissement                                  | 375.442.000 |
|          |                                                                                 |             |
|          | TOTAL Article 3                                                                 | 650.120.000 |
|          |                                                                                 |             |

#### Art. 4

— Sont autorisés les ouvertures de crédits ci-après du budget extraordinaire de l'exercice 1993.

| CHAPITRE | ART | No OPERATION | INTITULE                                 | MONTANT    |
|----------|-----|--------------|------------------------------------------|------------|
| 5110     | 20  | 3093         | Projet entretien routier CE              | 15.000.000 |
| 5110     | 50  | 31/93        | Amélioration santé production animale CE | 12 000 000 |
| 5110     | 60  | 2993         | Production secteur privé CE              | 7.600.000  |
|          |     |              |                                          |            |

|       |    |      |                                                                           |             |
|-------|----|------|---------------------------------------------------------------------------|-------------|
|       |    | 3293 | Centre de Formation PK 20CE                                               | 2.362.000   |
| 51.20 |    | 3393 | Habitat social 92 logements Luxembourg CE                                 | 7.000.000   |
| 51.40 | 12 |      | Acquisition véhicules (nouveau ministères)                                | 17.000.000  |
| 51.40 | 10 |      | Centre de Formation administrative                                        | 20.000.000  |
| 60.10 | 20 |      | Participation aux augmentations de capital: Fonds monétaire international | 395.442.000 |
|       |    |      | Banque de Développement de Djibouti                                       | 213.005.767 |
|       |    |      | Association international de Développement JDA                            | 711.000     |
|       |    |      |                                                                           |             |
|       |    |      | TOTAL Article 4                                                           | 650.120.00  |
|       |    |      |                                                                           |             |

#### Art. 5

— La présente loi sera publiée au Journal officiel de la République de Djibouti dès sa promulgation.